

BURGENLÄNDISCHES VOLKSLIEDARCHIV

Ort:

Priget i. d. Wart

Überlieferer:

Zarka József
32 Jahre alt (1858)

Aufzeichner und Einsender:

Ernst Tölly
Oberwart

131/17

Ha kimozgek a temető...

1. Ha kimozgek a temető mely árkaiban, nábrólok édesanyján
sírhalmán, hely fel anydun hely fel hely fel a sírdoból
csavargó lett a te kedves jó fiadból.

2. Ha kimozgek a temető mely árkaiban, kedvet setek kis péj
lovam négy lábára, legely lovam legely, itt messzok
veled, nem messze van itt akit a sírom szert.

1. Wenn ich in den Friedhof, den tiefen Graben, hinausgehe,
werfe ich mich auf den Grabhügel meiner Mutter, Steh auf
Mutter, steh auf, aus deinem guten Sohn ist ein Leutweiches
geworden.

2. Wenn ich in den Friedhof, den tiefen Graben, hinausgehe,
lege ich meinem kleinen braunen Pferd Fußseisen an,
werde mein Pferd, werde; ich bleibe mit dir hier, nicht
weit entfernt ist sie, die mein Herz liebt.